مدیر: فتحی خشگنابی
اداره‌سی: محلی ستارخان خیابانی

آذربایجان

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین اورقانیدیر

۵ نبه ۱۳ تیر ۱۳۲۵

قیمتی ۵۰ دینار
آیلیق: ۶ آیلیق ۱۳۰ ریال، ۳ آیلیق ۶۵ ریال، ۱ آیلیق ۳۵ ریال

آنا دیلیمیزین توسعه و نکشافی

بز هیچ وقتده نوز آنا دیلیمیزین ابتدا لینده بویوك بر قدر شرائطینده اولدیغیمیزی دانا بیلمه‌ریك. بونون دا سببلری آیدین در.

آذربایجان دموکرات فرقه‌سی تشکیل تاپیا. میشدان قاباق اوزون ایللر ایدی که بیز نوز دیلیمیزده یازیب اوخوماقدان محروم ایدیك.

آذربایجان خلقی فرقه‌میزه آذربایجان خلقینین آیری حقوقلارینی تحصیل ایتدیگینه گوره یوق یالنز آنا دیلیمیزین آذربایجاندا رسمی بیر دیل اولدیغینی تحصیل ایتمکه گوره ابدی اولاراق منتدار اولا بیلر.

بز ایندی کنچمیش شرائطی خاطرلیارکن دوغرودان دا خیال و اندیلیکده نظریمیزده اینانیلماز موهومات منزله‌سینده جلوه لنن ایشلر ایله اوز - اوزه گلیریك.

آذربایجان خلقی آیری حقوقلاریندان محروم اولدیغی کیمی نوز دیلیندن ایسه محروم اولموش ایدی. شاید مرور زمانیله اصلا آذربایجان دیلی نین ادبیاتی نین خارجی وجودی اولمادیغینی دا بیزه اینانديریب قبول ایتدیرمیشدیلر.

الآنه قلم آلان فارس دیلی نین آذربایجان دیلی اولمادیغینی آب و تاب ایله یازیردی. اونلار یازیردیلار که ۵ ملیون بیر خلقین دانیشدیغی دیل « دیل » دیل « آذربایجانلیلار - آذربایجان دیلینده دانیشیرلارسا دا اونلارین دیلی فارس در.

بو فارس چیلیق او قدر زهرلی اولموشدور که حتی نوز خلقیمیزده ده درین تأثیرلر ایتمکه امکان تاپمیشدیر.

نهایت فرقه‌میز تشکیل تاپدیقدان صونرا بیز نوز دیلیمیزده باجارمادیغیمیز حالدا یازماغا باشلادیق. بعضی لری ۱۴ من بیشه‌یه آلد ایچیردیلر که بیز فارس دیلیندن باشقا آیری بیر دیل یازا بیلمه‌ریك.

اما ایندی اونلار، بو آز مدتده دیلیمیزین توسعه سینی گوردیکده اوز عقیده لرینین اساس سیز اولدیغینی اعتراف ائدیرلر.

بیز ایندی داها تاریخیمیزی، خصوصیتلریمیزی دوشونمیشیك، بیز آذربایجان خلقینین شرفلی بیر تاریخه، گنیش بیر دیله مالك اولدیغینی بیلیریك.

آز مدتین ایچه‌ریسینده اوزون ایللردن بری دیلیمیزده حکمفرمالیق ائدن فارسچیلیق آثاری تحمیلی اولدیغینا گوره آرادان قالدیریلیب و ایندی بیز آنا دیلیمیزی بو آز مدتده لایق اولدیغیندان داها آرتیق توسعه وئرمیشیك.

ایندی شاعرلریمیز، یازیچیلاریمیز نوز دیلیمیزده بویوك شاه اثرلر یاراديرلار. روزنامه‌لریمیزین صحیفه‌لرینده یازیلان شعرلر و نثرلر دیلیمیزین نه کیمی قابل انکشاف اولدیغیندان جانلی نمونه‌لردرلر.

بیز ایندی لیکده کچمیش شرائطین تأثیرینه گوره ادبیاتیمیزدا بیر آز داراشیقدا اولساقدا گله‌جکده بویوك موفقیتلر الده ایتمه‌یمیزه امینیك.

بو موضوعین حقیقت اولدوغی عملا بیزه ثابت اولوندی، فرقه‌میزین رهبرلیگی سایه‌سینده بیز آذربایجان دیلی نین رسمی بیر دیل تانینماغینا موفق اولدوق. بوندان صونرا اوشاقلاریمیز نوز شیرین آنا دیللری ایله اوخویوب و نوز دیلیمیزده اولان شیرین ترانه‌لری ترنم ائده‌جکلر. بئله‌لیکله خلقیمیزده ذخیره اولان استعداد و نبوغ ظاهره چیخیب و گله‌جکده بویوك سیمالر وجوده گله‌جکلر.

ایندی بیز، آنا دیلیمیزین انکشافینی اولتجی بیلمه‌لرینده یئك ' جوان یازیچیلاریمیز و ضیالی - لاریمیز گوتوردیکلری سریع قدملر ایله دیلیمیزی داها آرتیق گنیشله‌تیب و رنگین لشمه‌گینده فدا - کارلیق ایتمه‌لی درلر.

تبریزده کی آذربایجان سووئت مدرسه‌سینین موفقیتی

بو ایل ایکینجی ایل ایدی که، تبریزده کی آذربایجان سووئت مدرسه‌سی ایشه باشلامیشدی.

بو ایل، یعنی ۱۳۲۴-۱۳۲۵ نجی تدریس ایلینده همین مدرسه نین ۱۸-کلاس اولماق شرطیله ۵۶۶ نفر محصل تحصیله مشغول اولوبدور.

بو مدرسه‌ده رسمی دیل آذربایجان دیلی اولدیغینا گوره، ابتدائی کلاسلاردا اولماسا، لاکین یوخاری کلاسلاردا اولونان شاگردلرین آذربایجان ادبیاتی، قرامری، حروفاتی و تاریخینه آشنا اولماسی ماللاری اثرنده محسن چنیلیگین قاپاغا چیخماسینا باخمایاراق، مدرسه‌ده درس شرائطینین مکمل اولماسی، مدیریت و معلملرسن سعی جدیتی و فعالیتی سایه‌سینده اونلارین درسلری طبیعیلری موفقیتله حیاته گچیریلمیشدیر.

مدرسه‌ده رسمی درس ساعتلریندن باشقا، کنجلین بوتون درسلر اوزره درنکلر اولموش که، بورادا دا درسلریندن ضعیف اولان شاگردلر معلملر طرفیندن علاوه اولاراق تعلیم اولونموشلار، بونوندا اثرینده محصللرین یوخاری کلاسلارا آدیملاماسیندا بویوك سرعت اولموشدور. مدرسه‌ده بوتون فنی درسلر، یعنی فیزیك، شیمی، جغرافی، طبیعیات وسائره اوزره معمل و گورکملی لابراتوارلار واردر که بونلاریندا ویریلن درسلرین باختی درك اولونماسیندا اساس اهمیتی واردر. بولارا توآرلارا شاگردلرین نوزلری طرفیندن ده بیرچوخ تجربه آلتلری حاضرلانیب قویولموشدور که بوردا اونلارین جدیت لرینین و باختی تعلیم اولونماسی لارینین نمونه‌سی اولا بیلر.

هیززمانا مدرسه‌نین داخلینده بویوك بیر قرائتخانه واردر که، اورادا شاگردلرین استفاده سیندن نوتری هرجور علمی و ادبی کتابلار بویوقتلاردا موجوددر. مخصوصا قرائتخانه نین بیر خصوصیتی واردر که، بیر نفر محصل قرائتخانه‌دن آلدیغی کتابین قیسا مضمونینی قرائتخانه‌یه ایچون نقل ایتمه‌سه اونا یئنی کتاب ویریلمز. بودا محصللری مجبور ایدیر که، اورادان آلدیقلاری کتابلاری دقتله اوخویوب دوشونسونلر. قرائتخانه نین احصائیه‌سینه گوره بو تدریس ایلینده محصللر طرفیندن ۱۱۶۵۳- مختلف کتابلار اوخونموشدور.

بو مدرسه‌ده اوخویان کرد، ارمنی، آسوری و باشقا محصللرین دیللرینین آذربایجان لهجه‌سینه یاخشی یاتماسی ایچون اونلاردان نوتری خصوصی اولاراق قرائت درنگی تشکیل اولونموشدور. مدرسه‌ده یوخاری کلاس شاگردلر طرفیندن علمی مروضه‌لر ویریلیر که بونوندا اونلارین باجاریقلرینین انکشافیندا مؤثر رولی واردر.

مدرسه داخلینده محصللر طرفیندن گورکملی دیوار روزنامه‌لری نشر اولونور که، واقعا اورادا درج اولونان مقاله‌لرین رسمی روزنامه لره بئله درج اولونماغا قابلیتی واردر. بونلاردا شاگردلرده مطبوعاتچیلیق استعدادی اولوندیغیندر. بو ایلین ایچه‌ریسینده مدرسه طرفیندن دوورت دفعه مسامره ویریلمیشدر. بو مسامره لرده اشتراك ایدن محصللر مدیریت طرفیندن مکافات و تماشاچیلار طرفیندن ایسه بویوك قیمتله تقدیر اولونموشلار.

مدرسه‌ده قیزلار ایچون خصوصی ال ایشی درنگی تشکیل اولونموشدور که، اونلارین ایشلرینین گورکملی‌لریندن بیرچوخی باکی و موسکوادا کی، معارف موزه لرینه گوندریلمیشدیر.

عموميتله بو ایل مدرسه‌ده ۱۳ دن آرتیق درنك تشکیل اولونموشدی که اونلارین دا ایچینده موسیقی، فوتوقرافیا، رسامليق و باشقالاری اولموشدور.

مدرسه‌ده داها آرتیق صحی قسمت دقیق صورتده مراعات اولونموشدور. مدرسه‌نین مخصوص دوقتوری واردر که، هر شنبه گونلرده اوشاقلار معاینه اولونارلار. بئله‌که، اولاردا شاگردلر آراسیندا اولان تراخوما کیمی بیر چوخ مرضلر قورخیله مرتفع اولونموشلار. مدرسه‌ده تحصیل ایدن شاگردلرین عمومیسینه درس کتابلاری مجانی اولماقلا برابر یوخسول اوشاقلارا پالتار ویریلیر. بوندان علاوه اطراف شهروکندلردن گلن محصللر یاتاقخانه و یئمکله تأمین اولونموشلار.

بو ایل مدرسه‌ده ۴-نجی کلاسه قدر قیزلار آیری اوخویوردیلار. سادا لاکین گلن تدریس ایلیندن مدرسه نین وسعت تاپماسینا گوره قیزلار اوغلانلاردان تمامیله آیریلاجاقلار.

بو ایل مدرسه‌ده امتحانلار متشکل صورتده گچیریلمیشدیر. امتحانلار دا آذربایجان معارف وزیری آقای بی‌ریا، معارف وزارتینین مسئول ایشچیلری و ترلی مدرسه‌لرین معلملریندن اشتراك ایتمیشلر. امتحانلار، تام موفقیتله، یعنی مدرسه‌نین محصللردن اولان انتظاریله نتیجه لنمیشدیر.

مدرسه نین ابتدائی کلاسلاریندا طبیعی آنجی صحبتده

داخله خبرلری

تبریزده‌نین سولوله‌کشلیگینه باشلانلادی

تیر آیین اولیندن باشلایاراق شهر اداره‌سی طرفیندن شهرسینین ایچملی سودان تأمین ایدیلمه‌سی ایچون سولوله‌کشلیگین نقشه برداریلیغینا مکمل حالدا باشلانمیشدر ایندی ستارخان و باقرخان خیابانلاریندان آنا لوله‌لرین محل لری و تقسیم شرلری سون دفعه نقشه‌برداریلیق اولور که، بو نقشه برداریلیق خاتمه تاپاندان صونرا سو ماجی ولوله‌لرینین یئر آلتیندان چکیلمه‌سینه اقدام اولونا جاقدیر.

« گنجه حادثه‌سی »

آدلی
یئنی سووئت فیلمی تبریزده

دوشنبه گونی تیر آیین ۱۰ ندا تبریزده کی سووئت مدنیت ایوینده سووئت اتفاقی ایله مدنی رابطه ساخلایان جمعیتین تبریز شعبه‌سی طرفیندن جمعیتین عضولرینه تبریزه یئنی وارد اولموش، اسکار، حیاتینی تصویر ایدن « گنجه حادثه‌سی » آدلی سووئت فیلمی نمایش ایتدیریلدی.

بو فیلم، موقتی اولاراق، قودوز لاشمیش آلمان فاشیستلری طرفیندن اشغال اولونموش سووئت شهرلری نین بیریسینده بیر نفر گنج سووئت قیزینین فداکارلیغیندان بحث ائدیر.

فیلمده صلح سوور سووئت وطنداشلارینین محاربه زمانی اشغال اولونموش منطقه‌لرده هیتلر جناورلاری طرفیندن توره‌دیلن دوزولمز ظلم و اذیتلرینه آلتیندا گون کچیرمکلریله برابر آنا یوردلارینین آزادلیغی اوغروندا نوز عادلی مبارزه‌لرینی دوام ایتدیرمه‌لری آیدینجاسینا مشاهده اولونور.

فیلمین داها آرتیق دقته شایان جهتی سووئت وطنداشلارینین تاریخ پرورلیکلری و ملتلرین بیر-بیرینه قیریلماز زنجیرلرله باغلانماسی‌در.

سووئت ۱۱ دارلیق کارخانه‌سینین قیت‌لی محصولی اولان «گنجه حادثه‌سی» فیلمی بوگونکی صلحین یارانماسیندا سووئت وطنداشلارینین نه‌لر کیمی فداکارلیقلارینی گوسترمکله هر بیر تماشاچی نین قلبینده اشغالچیلارا و مظلوم ملتلرین آزادلیقلارینا جیرکین الرینی اوزادانلارا درین نفرت و ادبی کین اویادیر.

ح. ص

مراغه‌دن یئر یونلکاری‌سی حقینده

آذربایجان فلاحت اداره‌سینین ویردیگی خبره گوره تیر آیین بیرینه قدر مراغه‌ده مصادره اولونموش کندلردن اون ایکی یاریم‌سینین ایکی مین یوز ایگرمی اوچ هکتار اکینچیك ساحه‌سی دوورت مین دوورت یوز اللی بیر نفر کندلی آراسیندا پایلانمیشدیر. ایندی مراغه‌ده یئر بولگوسی دوام ایتمکده‌دیر.

پارس ورزش قولوبی تیر آیین ۱۴ نده آچیلاجاقدیر

آذربایجان معارف اداره‌سینین بدن تربیه‌سی جمعیتی طرفیندن تبریزین ۷ نجی ناحیه‌سینده اولان پارس ورزش قولوبی طنطنه‌لی صورتده جمعه گونی تیر آیین ۱۴- نده گون اورتادان صونرا ساعت ۵- ده آچیلاجاقدیر. بو گوروده قولوب طرفیندن حاضرلانمیش اویونلار ویریلیب عملیاتی گوسترله‌جکدیر.

دولت ایشچیلرینین محلی قومیته‌سی تشکیل ایدیلمیشدیر

محلی همکارلار اتفاقی تشکیل ایتمك ایچون مرکزی قومیته‌نین سالونوندا تیر آیین ۱۰- ندا آذربایجان دموکرات فرقه‌سی مرکزی و ستارخان بایراقلی تبریز شهر قومیته لری و بوتون حوزه‌لرده ایشله‌ین ایشچیلرین قورولتایی گچیریلمیشدیر.

بو قورولتایدا ۷ نفر محمد آذرلو - غفار کندلی - شریفی - نه‌کرانی - بهمن توتونال - رحیم جادنیکو - علیزاده محلی قومیته نین هیئتینه ۳ نفره اکبر ذریب - اسماعیل حمدی - خانم دقیقه‌میش ارمیسیونینا و ۴ نفرده محمد آذرلو - نه‌کرانی - جادنیکو و علی زاده نامی دولت ایشچیلرینین تبریزده گچیریله‌جك قورولتاییا نماینده سئچیلمیشلردر.

شبستر محالیندا ماش رنگی معدنلری تاپیلمیشدیر

آذربایجان تجارت و اقتصاد اداره‌سینین تدقیقاتی نتیجه‌سینده شبستر محالینین سیس - هاجان و دریان کندلرینده‌سودان حاصل اولان چشمه حالیندا ماش رنگی معدنلری تاپیلمیشدیر. بو معدنلر اداره طرفیندن یاخین گونلرده ایشله‌دیله‌جکدیر. یورتلر ساختمان ایشلرینده و گوزن رنگلرینده لازم اولدوغی ایچون ایرانا اولدادیغیندان همیشه خارجدن آلینیردی.

آذربایجان دموکرات جوانلارینین قورولتایی تشکیل ایدیله‌جکدیر

تیر آیین ۱۵ ینده تبریز شهرینده آذربایجان دموکرات جوانلارینین قورولتایی تشکیل تاپاجاقدیر. بو قورولتایه آذربایجانین سایر نقطه لریندن گلن نماینده لر ایچون قورولتای بینوسو طرفیندن ایندیدن جدی صورتده حاضرلیق گوروولمکده‌در.

فرقه‌میزین فعال عضولرینین نظر دقتینه!

هر یئرده، هر اداره‌ده و هر کارخانه‌ده ایشله‌ین بوتون بیلمه‌لی‌سن که، تبلیغات هر فرقه عضوینین ان بیرینجی وظیفه‌سیدیر. تبلیغات نه‌دیر و نه ایچون لازم‌دیر؟ بو کیمی باشقا بیلیکلری مرکزی تبلیغات شعبه‌سینین سیاسی قورسلاریندا اوگره‌نه بیلیرسن!

آرتیق توضیح ایستیرلر ستارخان خیابانیندا مرکزی کمیته‌نین مرکزی تبلیغات شعبه‌سینه مراجعه ایتمه‌لیدیرلر.

گنجعلی صباحی

بویوک مدنی بیر نائلیت

آذربایجان ایه‌دا صنعتینین بیر سی و آذربایجان سایلان بستکار عزیز حاجی بیگوفین اوتوز ایکی ایلدن بری آذربایجانین و بیرچوق مختلف خلقلرین صحنه‌لرینده سیوه سیوه و دویه دویه موقع تماشایا قویدوقلاری «آرشین مال آلان» موسیقلی قومه‌دیاسی ایلك دفعه اولاراق بیزیم اوره‌لوتیمیزدا، تبریز صحنه‌سینده نمایش ایتدیریلیر.

بو قومه‌دیا تکرار ایدیلن ملی موسیقی آذربایجان قومه‌دیاسیدیر. بو آذربایجان خلقینین معین دوره ده‌کی حیاتینی عادت و عنعنه‌لرینی عکس ایتدیرمکله برابر شرق بیر خاصیت داشیان، مراقلی بیر حیات صحنه‌سینی، دوشوجه‌لی باشماق و معیشت ایشه‌یین ساده اساسلاری تصویر ایدن بیر اثردیر.

طبیعی حاللاردان دیده‌می سوز ایشلیریندن دوغان ساغلام گولوش و بو گولوشی قوشیرمن، ذوق ویرن، دوغور و هجالاری قایا دان گوزل و آهنگدار موسیقی سی بو اثری حقدری حیران ایتدیك دیر. بو خصوصیت «آرشین مال آلان» موسیقلی قومه‌دیاسینی دنیا اثرلری سیراسینا گچیریر.

تیاترونون ویریلیشینده گوزله نیلدیکیندن داها آرتیق داخیاراق موفقیت الده ایدیلدیگی اونا گوره درکه، اثرین اوزرینده تیاترو هیئتی: رژسور، رسام، موسیقی مختصی ایله‌ده آکتیورلار درینده‌ن ایشله‌میش تاریخی عادت و عنعنه‌لری اوکرنمیش، آیری آیری تیپلرین خاصیت و احوال روحیه‌لرینی معین ایده‌بیلمیشلر.

بو تماشا تبریز آکتیورلارینین بویوك بیر استعدادا مالك اولدوغونو، آز بیر زماندا ایران دوریجینده گوروله‌میش و گوزله‌نیله‌میش بیر موفقیته چاتماسی، آذری صنعتینه و اونون مدنی ارثینه باجارق و استعدادینه خبر ویرن انقلابچی مرتجعلره آغیر بیر ضربه‌در.

تماشانین گیدیشینده گلدیکده آیری آیری آکتیورلار اوز روللارینی اوزه‌رینده درینده‌ن دوشونه‌رك مکمل ایشله‌دیکلری ایچون موفقین آکتیورلاردان طلب ایتدیگی اونون خصوصیتلری درك ایتدیك‌لرینده‌ن آیری آیری تیپلرین دیلینی حاصیتینی، اخلاقینی، و ان اینجه خصوصیتلرینه قدر دوشونه بیلدیکلری ایچون تماشاچیلارین حسن رغبتینی قازانا بیلدیلر.

لاکن، آرده تماشاچیلاری حیرت قدر گولدوره‌ن وضعیتلر اولدوغونا باخمایاراق، بعضی آکتیورلار طرفیندن معنی و یشی بیر حرکتلره یول ویریلمه‌سی تماشانین پارلاقلیغینی ایتیریر.

تیاترونون ویریلیشینده ان چوق نظر دقتی جلب ایدن قورولوش و بدیعی ترتیبات ایدی. آیری آیری پرده‌لرده ویریلمیش منظره‌لر، داغلار، طبیعت گوزللیکلری ماهر بیر رسام فیرچاسیله، بویوك صنعتکارلیق و مهارتله اشله‌نیلمیش ایدی.

قورولوش اعتباریله، تام جسارتله دیمك اولارکه «آرشین مال آلان» موسیقلی قومه‌دیاسیله تبریز صحنه‌سی ان بویوك مدنی خلقلرین صحنه‌سی سویه‌سینه قدر یوکسلمیش در.

بو ایسه آنجاق فرقه‌میزین تیاترو و اینجه صنعته اولان سولی سیاستی و دوز گون رهبرلیگی ایله امکان ایدیله بیلر.

سراب‌دا اعانه‌یاره هدیه ویره‌نلرین صورتی

بیوك آقا اندازی	۵۰ ریال
علی اکبر	« ۲۰
رجبعلی	« ۵۰
احمد آقا	« ۲۰
اژدر آقا	« ۲۰
خیرالله	« ۳۰
فتح‌الله	« ۳۰
مشهدی اسماعیل	« ۵۰
حاجی جبار	« ۲۰
امیر پرویز	« ۵۰
اسحق	« ۳۰
ابوالفضل حسنی	« ۳۰
حبیب زنجانی	« ۲۰
مجید رحیمی حسنجان	« ۱۰۰
عزیز شفائی اردبا	« ۵۰۰
محمود آقا علی‌امیری	« ۱۰۰
تقی ستاری	« ۵۰
بیوك آقا امینی	« ۲۰۰
اکبر شهری	« ۵۰
آتیه یوسفی	« ۵۰
خانم مهری سودی	« ۱۰۰
خانم فیروزه پروینی	« ۵۰
خانم سعلی	« ۵۰
اصغر ملکی	« ۵۰۰
محمد بصیری	« ۵۰۰
اقبال جوادی	« ۲۵۰
حاجی اسدالله شاکی	« ۵۰۰
جانعلی علائی شیرواجیق	« ۲۰۰
جلیل صدری لب	« ۵۰
مستفید مدیرا دفتر	« ۵۰
هیرزاد مسئول تشکیلات	« ۵۰۰
داش نوری	« ۱۰۰
زنجیر ومحمود	« ۵۰
حاجی ممی و محمد زمانی	« ۵۰
محبوب خوشکلام	« ۱۰۰
خانم وبابه چلمه باخان	« ۲۰
میرزاعلی کنترلی گنتر	« ۶۰
اسکندر معلمو معلمو	« ۱۰۰
فرج شیروانچقلی شیروانچیق	« ۲۰۰
هرشنگ ساعدی	« ۵۰
فواد بایرامی هاصون	« ۲۰۰
عزیز قاسمی «	« ۵۰
حکم‌الله قاسمی «	« ۵۰
محمود پیچگانلو «	« ۲۰
حیدر «	« ۲۰
فیروزمند رئیس محت.	« ۱۰۰
رئیس تلگراف قفائی	« ۱۰۰

اعلان

تیر آیینین ۱۴ نده جمعه گونی سحر ساعت ۷دن ۸ه قدر مرکزی قومیته‌نین تبلیغات شعبه سینین سیاسی قورسی مرکزی قومیته سالونیندا دایردر.

(مژده)

جمعه گونی تیر آیینین ۱۴ نده آخشام ساعت ۴ ده هامگیلده عبدالعلی باغیندا مجلل صورتده ۴ پرده‌لی آکرویات عطیانی‌و کنسرت ۲نجی حومه‌نین غنه ویریله‌جکدر حرمتلی اهالی‌نین راحت لیگیندن اوتور آغاجیدا که محللرده بلیط ساتیشا بوراخیلیب در.

۱ – ساعت فابلی ; ادران که سینده.

۲ – هامگی ایستگاهیندا.

جلیجی حومه‌صدری دکتر باقری
صدر معاونی فتالی

دوزه‌ن: علی اوغلی

.۲۰.

ویلیام شکسپیر

۱۵۶۴ . ۱۶۱۶

شکسپیرین حیاتی

اویونچی و پیس یازان

بو زمان‌دا درام محیط ایله هم آهنك اولمادان و خلقین‌خوشونا گلمه سیندن قورتری اصلاح اولونماسی ایدی. سونرا «لیلی» و «مارلو» کیمی پیس یازانلار ایله ایشه مشغول اولدی، اونلارین ایلك دفعه اولاراق چالیشما‌دا اشتراك ایتمه‌لرین «تیتوس اندرونیکوس» پیسینده‌ن فرض ایتمك اولار. شکسپیر، درام یازیجیلیغیندا استقلالیت‌دن سونرا اوز گه‌لر کمك ایتمه‌دن شخصا ایشه باشلادی و «رومئو و ژولیت»، «یای - یاری گنجه سینین یوخوسی» کیمی دنیانین نظرینی جلب ایده‌ن مهم اثرلر وجوده گتیردی.

همین ایکی حکایه واسطه‌سیله مثل سیز اولان بیر شاعر و درام یازیجی‌سی انگلیسین ادبیات عالمیه قدم قویدی.

غم دوره‌سی

انگلستاندا ادبیات «لیبنده سمورح و شادلیق گتیرن بیر دوره ظاهر اولدی. او دوره‌ده، شخصی حالیتندن استفاده اولونوردی. بدبخت‌لیکدن بو شادلیق دوره‌سی دوام تاپمیاراق بیر امللی دوره ظهوره چیخدی. شکسپیرین بو دوره‌ده یازدیغی اثرلر حسین غصه‌لر دن و روحیه‌لردن حکایت ایدیر. بو دوره، ملکه «الیزابت» ین پادشاهلیغینین یاخینلیغیندا ایدی.

(الیزابتین پادشاهلیق دوره سینده، انگلستان ادبیات ساحه سینده گتیش انکشاف دوجه سینه یتیشمیش ایدی و بو دوره‌نین عمرنی - چوخی شکسپیرین آدی ایله بیر اولماغا گوره‌ در)

شکسپیری غصه‌لندیرن آیری بیر جهت، تولکه‌نین بویوك آداملاری‌نین قتله یتیشمه‌سی و امید اولونماسی ایدی. شکسپیر شعرلرینین چوخونی اونلارین آدینا دیریب و اونلاردان چوخلی هدیه‌لر آلیردی.

شکسپیر تولکه‌نین بو آداملارین شادلیقلاری ایله هر بیر یادیگیه گوره او زمان، اونلارین غصه و غم لری ایله‌ده یه شریك اولوردی.

شکسپیر داها دنیایه فلسفی ارامیق کیمی حرف نظریه باخا بیلمه‌ییب و داها کدرلی ایدی. بو جهتده «هاملت» تراژه‌دی سی و «اوتللو»، «مکبت» و «ژول سزار» کیمی اثرلرینی تالیف ایتمگه باشلادی.

بو کتابلارین هامو سیندا شکسپیرین اساس فکری بودرکه:

انسان اراده‌لی بیر موجوددر و هر ایشی گوره بیلر، هر کس ایسته‌دیگی اونی انجام ویره بیلر و هر کس هرنه‌یه تصمیم دوتدی اونو انجام ویرمگه امکان تاپاجاقدر ...

او بیری طرفدن بعضی یئرلرده انسانی اراده سیز بیلیب، قضا و قدر و تصادف‌لره تابع حساب ائدیر ...

شکسپیر، لندنین قاریشیقلیغیندان هیچ بیر لذت آپارمامیب و اونون یورغون وضعیتینه راجع هیچ بیر علاج ائده بیلمه‌دی. آخردا ـ۱۴ـ ایلدن سونرا یورولموش بیر حالدا (۱۶۱۱) ده اوز دوغولدیغی یئر «استراتفورد» ا قییتدی.

اوردا ایسه کند نجیب زاده لری کیمی ساده لیکله زندگانلیغینا ادامه ویریردی. اگرچه استروا و خلقدن اوزاقلاشما شکسپیره، اوز بویوك اثرلرینی تالیف ایتمگه امکان ویردی - اما بو دوره‌نین اثرلری لایقنجه موفقیت قازانا بیلمه‌دیلر.

بو دوره‌نین شیرین اثرلری: «قیش حکایه‌لری» و «سیمبلین» و «تیل» و «لیت» ه‌دن عبارتدورلر.

بو کتابلار شاعرین حیاتینین بو دوره سینین ان باشقی اثرلریندن سایلیرلار.

شکسپیر بیر آز مدت استراحت ایتمك ایسته دیکده تولوم اونو اوز قوجاغیندا سیخیب و «۱۶۱۶» دا قولادی.

اونو، استراتفوردین معروف کلیسا سینده دفن ایتدیلر.

شکسپیر و اونون اثرلری

شکسپیر اوز بویوك اثرلرینه حیاتینین دوره سینده توجه ایتمه‌میشدیر، حتی او، خلقین، اونون اثرلرینین انتشاری باره سینده ایتدیکلری حوالـ هتلره‌ده اهمیت ویرمه‌یردی. بونا گوره اوز حیاتینده اونلاری انتشار ویرمگه اقدام ایتمه‌دی.

اونون اثرلرینین اوزی ایله شاعرین سبك و روحیه سینی درك ایتمك ایچون چوق چالیشمالار عمله گلمیشدر. چوق زحمتلر ایله اونلارون یارادیجیلیغینین طرزینده، فلسفی و عرفانی عقیده‌لرینین خصوصینده مطالعه و تدقیق عمله گلدیکدن سونرا آخردا اونون مفصل کتابلاری اونون شرح حالی ایله بشریت جامعه سینه تقدیم اولونموشدر. بوتون کتابلارین شاهدلیگینه گوره، شکسپیری، حیاتین رهبری وان صمیمی یولداشلاریندان حساب ایتمك اولار. اونون فکرلری، اثرلری اونون بویوك روحی و فکرینین اثرینده‌ن جانلی نمونه‌لردیلر.

اعلان

بو وجهه ایله مرکزی تبلیغات شعبه سینین سیاسی کورس طالبلرینه اطلاع ویریلیرکه جمعه گونی تیر آیینین ۱۴ نده سحر ساعت ۷ تمامدا مرکزی کیته‌نین سالونوندا حاضر اولسونلار.

مرکزی تبلیغات شعبه‌سی

۱۲ نجی عصرلرده آذربایجان

-۲۵-

۱۱۴۹. نجی ایلده منوچهر اولور.

منوچهرین اولومندن سونرا آخستان، آتاسینین ورثی اولاراق حاکمیتی اله آلیر.

آخستان حاکمیت باشینا گلدیکدن سونرا تولکه‌نین وضعیتی دگیشیر. بو زمان تولکه اقتصادی جهتدن ضعیف ایدی. جنوبی آذربایجاندا حاکمیت آپاران آذربایجان اتابکلری شیروانشاهلارا اوستون چیخیرلار.

آخستان حتی سونرالار اوز پایتختینی باکی‌یا کوچیرمگه مجبور اولور.

آخستانین سیاسی ضعیفلیگینی هر کسدن اول حس ایدن خاقانی شاه طرفیندن سیخیشدیریلیردی. او خصوصا دوستی فلکی‌نین اولومندن سونرا داها چوخ کدرلنیردی.

بو زمان خاقانی‌نین یاخین حامیسی اولان عزالدین آرتیق سرایدا قوه‌تینی تمام ایتیرمیش اولان شاه، کمك ایده بیلمیردی.

سونرا کی اثرلرینده خاقانی سرایین بو حالا سینی خاطرلادیقجا آوروپا معاصرلاردا سرای محیطینین دارلیغینی و بو محیطده آزاد فکرلی، تالانتلی انسانلارین صاتیلیر اویونچاغه چوریلدیکینی حیارتله گوسترمیشدی.

نهایتشاعر، مکه سفرینی بهانه ایدرك آنا یوردو شیرواندان آیریلیر. او، یاخین شرقی سیاحت ائدیر.

گوردیگی تولکه‌لر، تصادف ایتدیگی انسانلارلا مصاحبه، تولکه‌نین حیاتی ایله یاخیندان تانیشلیق شاعره معین بیرده گنیشلیك تورودر. شیروانه دوندیکدن سونرا اونون مغرورلیغی، عصیانکارلیغی داهادا آرتیر.

شاعر بو سیاحتدن آلدیغی تاثیراتی (تحفة العراقین) آدلی اثرینده و (مدائن خرابه‌لری) آدی ایله مشهور اولان قصیده‌سینده افاده ایتمیشدر. شاعرین عصیانکارلیغی عنادکارلیغی و مغرورلوغی سرایی قورخویا سالیر.

شاعرین سرایدا اولان دشمنلری بو وضعیتدن استفاده ایتمگه چالیشیرلار.

خاقانی شیرواندان قاچماق فکرینه دوشور.

شیروانشاهلارین مرکزی خاقانین یوروتدیگی شاماخی شهری ایدی. شاماخی شهری آذربایجانین انکشاف ایتمیش شهرلریندن بیریسی و ان مهمی ایدی.

خصوصا ۱۲ نجی عصرین ایلك یاریسیندا شیروان حاکمی منوچهرین دورینده شاماخی شهری چوخ انکشاف ایتمیشدی. منوچهر علمی، صنعتی سئودیرن و تولکه‌نین آبادلیغینا چالیشان عاقیللی بیر حکمدار ایدی.

بو دوروردن قالمیش معماری یادگارلاری اوزرینده کی یازیلار منوچهرین آبادلیق ایشینه نه قدر بویوك اهمیت ویردیگینی آچیق گوستریر.

منوچهر تولکه‌نین تاثیمیش عالملرینی، معمارلارینی استادلی شاعرلرینی قابلیتلی سرای اطرافینا توپلامیش ایدی. سرای‌لاردا شاعرلر مجلسی دوزه‌لتمیشدی.

سرای اطرافینا توپلانمیش شاعرلرین باشیندا او دورون مشهور شاعری ابوالعلاء گنجوی دورودی.

افضل الدینین استعدادینی گورن ابوالعلاء اونو، منوچهرین تانیشیرقی ایله اوز حمایه‌سینه آلیب تربیه ایدیردی.

افضل الدین، فلکی ایله بیرلیکده ابوالعلانین یانیندا شعر صنعتینین بوتون خصوصیتلرینی اوگره‌نیردیلر.

افضل الدین اوز استادینین قیزی ایله اولنمیش ایدی. ابوالعلاء اوز دامادی ایله طلبه‌سینی منوچهره تقدیم ایدیب اونا خاقانی آدینی ویرمیشدر. بوندان اعتبارا او، خاقانی آدی ایله مشهور اولدی.

بونو ابوالعلاء اوز شعرلرینین بیرینده یاد ایدیر:

گوزوموزه ایشیق، هم اولوموزسان
من ایله استادین، همده قایناتان
شاگردیم اولساندا گوستردین رغبت،
سن قیزیم ویردیم، ایله‌دیم حرمت.
سنین هزینه بیل اقلامیشدم،
سنین شاعرلیکده دنیانی آچدیم.
سنی او حاقانا تورزوم گوستردیم،
خاقانی آدینی سنه من ویردیم

خاقانی سرایدا چوخ حرمت قازانمیشدر. او عینی زماندا شاماخی شاعر عزالدین ایله یاخین دوست ایدی.

منوچهرین یانیندا ان بئیوك صنعتکارین باشقا سرایلارا کچمه‌سینی ایستمه‌ین بلکه معزرلیگینه سیاسی‌ده گتیریکیکلره سبب اولاجاغینی دوشونن آخستان اونو حبس ایتدیریر.

گوزه‌ل

یاندیم فراقین آتشینه الامان گوزه‌ل
هجرون اوره‌کده قویمادی قاسین‌توان گوزه‌ل
از بس خیال زلفین ایله گون کچیرمیشم
هیچ بیلمیرم نیجه دولانور بو زمان گوزه‌ل
هر بیر گوزه گوزیم ساتاشاندا اولور او دم
او ماوی گوزلرین گوز اوینده عیان گوزه‌ل
بلبل کیمی شیرین دیلیوی یاد ایدنده من
قالمیر دیلده قدرت نطق و بیان گوزه‌ل
قان اودمو شام زبس غم هجرینده گوزلریم
جاری ایدیر سرشك عوضی قطره قان گوزه‌ل
یاده سالاندا وصلوی جانیم سیزیلدیری
آهم اولور شراره آتش فشان گوزه‌ل
مشکل اولور ایشدیشدیم یار فرقتینی
بو قدر بیلمزیدیم اولارمیش یامان گوزه‌ل
من خسته فراقم و یوخ اوز که عاشم
رحم ایله حال زاریمه ای مهربان گوزه‌ل
وصلوندن اوز که یوخدی بو هجران مریضنه
چاره ایده‌ن طبیب و دوایه کمان گوزه‌ل
تا شربت وصالوی نوش ایتمینجه من
تا پام شفا بو خسته‌لیکدن اینان گوزه‌ل
تیزلیك‌له گل نوزون باشم اوسته یتور گلن
عمریم بهارین ایله مه میش غم خزان گوزه‌ل
انجید قدم‌لرین بویانا سال گزاد یوی
ویر بورچالو وجودینه بیر تازه جان گوزه‌ل

بورچالو

«مژده ـ مژده»

حرمتلی دوقتورلار ـ ناخوشلار

مخصوص مالاریا دواسی که اخیرا کشف اولونوبدر تازالیقدا شفائیه دواخانه‌سنا وارد و مایوس مبتلالره ۳ـ گونون عرضینده شفا ویریر .

ش ۱۳۶ ۳ـ۳ شفائیه دواخانه‌سی

اعلان

سوومت مریضخانه‌سی ، پای یتیشدیقیندن نوتری مجانی اولاراق اوشاقلارا چیچك دوگمك ساعتلرینی تیز قورتارماق ایچون هر گون ساعت ۴ دن ۷ یه قدر و جمعه گونلری سحر ساعت ۹ دان ۱۲ یه قدر قبول اولوندلسینی خبر ویریر .

سوومت مریضخانه سینین رئیسی : صمدوف

آذربایجان اونیورسیته‌سی

آذربایجان اونیورسیته‌سی ۱۳۲۶-۱۳۲۵ نجی تحصیل ایلی ایچون داوطلب قبول ایدیر .

اونیورسیته حیاتا ایکی فاکولته‌یه شاملدر .

الف ـ طب
ب ـ پداقوژی

پداقوژی فاکولته‌سی ٤ شعبه‌دن عبارتدر .

۱ ـ دیل و ادبیات .
۲ ـ تاریخ و جغرافیا .
۳ ـ فزیك و ریاضیات .
۴ ـ شیمی طبیعیات .

طب فاکولته‌سنده تحصیل مدتی ٦ ، پداقوژی فاکولته سینده‌یسه ۳ ایلدر .

داوطلب‌لر آشاغیدا قید اولونموش مدرکلری دار الفنون دفترینه تسلیم ایتمه‌لیدرلر .

۱ ـ کامل متوسطه تصدیقی ـ یا امتحان قبول جوازی .
۲ ـ هویت ورقه‌سی و اوچ نسخه سواد مصدق .
۳ ـ ٦ عدد عکس (عکس باش آچیق ٦ دن ۴ اولچوده)

قید ـ ٦ نجی متوسطه کلاسین قورتارانلار امتحانسیز و ۱۱ نجی کلاس (۵ متوسطه) و بیرلار و اوغلانلار دانشسراسینی قورتارانلار ایسه هر فاکولته‌یه عاید مخصوص فنلردن امتحان ویرمك شرطیله قبول اولونورلار یوخسول عائله‌لردن اولان داوطلبلر و عالی نمره‌لره مالك اولان طلبه‌لر عمومی یاتاقخانه و نقدی مساعده‌دن استفاده ایده‌جکلر .

تبریزده عائله‌سی اولمیان و باشقا شهرلردن گلن داوطلبلر ایسته‌دیکلری صورتده معین حقوق تادیه ایتمکله عمومی یاتاقخانه‌دن استفاده ایده بیلرلر .

داوطلبلر ۱۳۲۵ نجی ایلین تیر آیینین ۱۰ دان مرداد آیینین ۱۵ نه قدر اوز مدرکلرین اونیورسیته دفترینه تسلیم ایتمه‌لیدرلر .

باشقا شهرلرده اولان داوطلبلر قید اولونموش مدرکلری پست وسیله‌سیله (۲ قبضه سفارشی شرطیله) مستقیما آذربایجان اونیورسیته‌سی آدرسینه گوندرمه‌لیدرلر .

آرتیق معلومات آلماق ایچون اونیورسیته دفتری هر گون ساعت ۹ دان ۱۲ یه قدر مراجعه ایدنلری قبول ایدیر .

ش ۱۴۵ آذربایجان اونیورسیته‌سی

آشاغیدا آدلاری قید اولونان تبریز شهرینین کوکه پزلری و عمله‌لری فدائی‌لر ایچون هدیه اولاراق آشاغیدا گوسترن مقدار چوره‌کی پیشیریبلر

استلار	عمله‌لر	مقدار
میرزا آقا	قیلعلی محمد علی حسین	۲۰۸ کیلو
حسن عمو	نصیر جعفر عیسی علی	۲۷۶ کیلو
میرعبدالحسین	بایرام جعفر محمد	۲۰۸ کیلو
آرام	لوقان خاچاطور تارس	۳۳۲ کیلو
سرکیس	سترق آوادس	۲۳۱ کیلو
علی باغا	آقا علی موسی	۲۳۰ کیلو
عباسعلی	عباس حسین	۲۲۹ کیلو
سلیمان	احمد حسن	۲۳۶ کیلو
پروان	یوسف آرشاق میناق	۵۱۳ کیلو
حسن	حسن منصود	۲۲۳ کیلو
تقی	عبدالله کریم	۲۲۸ کیلو
یوسف	امیراصلان	۲۲۴ کیلو
عیرین	میرزاعلی	۱۱۵ کیلو
اسکندر	زینال حسن آقا	۲۷۶ کیلو
یوسف	علی اکبر	۱۴۰ کیلو
علی زربور	حسن خانعلی	۲۷۶ کیلو
ابراهیم آقا	رجب غلامحسین	۲۷۶ کیلو
کشمش‌اوغلی	علی باغا قاسم	۳۲۴ کیلو

دقت ! دقت !

مرکزی تبلیغات شعبه‌سی اطلاع آلیب هفته‌ده بیردفعه عمومی بهداشت باره‌سینده کنفرانس تشکیل ویرمه‌یه داوطلب اولان دکترلر و دکترلردن خواهش اولونور بو باره‌ده آرتیق معلومات الده ایتمك دن اوتری مرکزی کمیته‌نین تبلیغات شعبه‌سینه مراجعه ایتسینلر .

مراجعه ساعتلری ۷ دن ۱۲ یه قدر و ۱٦ دن ۱۹ ه قدرمعین اولور .

اعلان

تیر آیین ۱۰ یندان اعتبارا ایکی قلاس ریاضیات و طبیعات و ایکی قلاسدا خارجه دیلی ایچون اوچونجی متوسطه شاگردلری نین استفاده‌سیندن نوتری (ایستر قیز ایستر اوغلان) و بیر قلاسدا متوسطه‌نین بشنجی شاگردلری ایچون معارف وزارتنین یاندا آچیلیب در .

خرداد آیندا آخیرنجی امتحانلاردا تجدیدی امتحانه لزومی گورولن شاگردلر بو قلاسلاردا آدلارینی ثبت ایتمك ایله شرکت ایدیب و ئوزلرینی شهریورده تجدیدی امتحان ایچون حاضر ایتسونلر .

تبصره ـ او محصلار که رد و یا تجدیدی اولوبلار و تبریزده دگللر اونلار خصوصی صورتده ئوزلری حاضرلاشیب شهریورده امتحان ویره بیلرلر .

ش ۱۲۸ ۲ـ۳ امتحانات اداره‌سی

(بلدیریش)

قوشون مالیه اداره‌سی آشاغیداکی یازیلان مس قابلاری آلماقا احتیاجی وار :

۱ـ بویوك قازان (۱۰) عدد ۲ـ میانه قازان (۱۰) عدد ۳ـ کیچیك قازان (۱۰) عدد ٤ـ ملاقه (۱۰) عدد ۵ آبکردان (۱۰) عدد ٦ ـ ناوه (۱۰) عدد ۷ـ سوماق پالان (۲۰) عدد ۸ـ بویوك کفگیر (۱۰) عدد ۹ـ کیچیك کفگیر (۱۰) عدد ۱۰ـ مس چایدان (۱۵۰) عدد ۱۱ـ مس دیری (٦۰) عدد ۱۲ـ یاتیل ۱۰ او ٦ باتمان چرخاردان (۵) عدد ـ

عموم ساتیلاردان تقاضا اولونور ئوز پیشنهادلارین موعدنمی پاکت ایچینده مالیه اداره‌سینه تسلیم ایتسینلر .

۲ـ پیشنهاد ویرنلر موظفدیرلر ئوزلرین ارقون مالیه صندوقنا تسلیم ایدیب و قبضنی پیشنهادلارینا ضمیمه ایتسینلر وضمیمه‌سیز پیشنهادلارا ترتیب اثر ویرلمیه‌جك و یانك چکی قبول اولونمیاجاقدر .

۳ـ یتشن پیشنهادلار پنجشنبه گونی ساعت ۱۰ صبحده کمیسیون حضوریله اوخونوب نتیجه ویرلمه‌جك پیشنهاد ویرنلرین حضوری کمیسیونده آزاد در و اگر پیشنهادلاردان نتیجه آلینماسا مناقصه تجدید ایده اولاجاق .

٤ـ مالیه اداره‌سی پیشنهادلارین قبول ایدیب و ایتمه‌مکده مختاردر .

۵ـ قیمتلر گرك پیشنهادلاردا صریح صورتده قید و مبهم و شرطلی پیشنهادلارا مطلقا ترتیب اثر ویرلمیه‌جك .

ش ۱۵۰ خلق قوشونلاری‌نین مالیه اداره‌سنین رئیسی . کلنل قرائی

حکایه

یازان: بگلر حاتملی

لیاقتلی بیر تحفه

«۸»

« اوغلوم عارف ! سنی بسله‌مك ، سنی بویوتمك ، غایت ، بو گونکی گونه ، خیرینی گورمك ایچون ، چوق زحمتلر ، قالانیشلم چوق گیجه‌لری صبحه قدر ، یوخوسوز قالاراق بشیکیزین یانیندا اوتوروب سنه لای ـ لای لار دیمیشم ، سن ، یوخویا گیتنیجه لوزوم یاتماز ، سنی دوبورماینجا ئوزوم بشکه ال لوزاتمازدیم . آتان سنه آلیب گیردیگی لذیذ میوه‌لرین بیر دانه‌سینی‌ده یشکه قیماز ، یوقارسمدان کیب سنه ساخلاردیم .

گوزلرسه تیکن یاشقا راضی اولاره لاکن سنین بیر تو کونو اینجیمه‌سینه ، یوره کینین بیر ملیله غمگین اولماسیا راضی اولمازدیم .

ایندی شکر ایدیرم الله که چکدیگیم زحمتلریم هدره گیتمه‌میشدر اوشاقلیق دورینده ، سنی بسله‌مك یو ، یسوی یوخوتا یتیرمك ایچون چکدیگم اذیت و مشقتلری خاطریمه گیرمك اوزنه یاقلیغیندا ، گوزلرمین قاربیندا ایگیت بیر اوغلان ، توره‌گی وطن محبتیله دولو گنج بیر قهرمان گورورم .

بو جهته سه‌وینیر و جوانلانیرام . توره گیمین ان صمیمیتیندن قوبان جوشقون بیر اریالا دیرم : « اوغلوم عارف ! اوغروندا صرف ایتدیگیم امکلریمی اتیرمدیگین ایچون ویردیگیم سود ، سنین حلال خوشون اولسون آتاسی ایسه بوجور سوزه باشلادی : « اوغلوم ! آتانین ، سنین حقینده ایتدیکی خیر ـ دعانی ، ظن ایدیرم که عمرین اوزونی اونوتمیا جاقسان .

بونوکلا برابر اولاراق ایستیرم گیتمه‌مده ویره‌جکیم بیر نیچه کلمه ذکری ، خاطرینده حفظ ایده‌سن .

اودا بوندان عبارتدر که اقدام ایتدیگیمیز بو ایش اهمیتلی بیر ایشدر بوندا شرکت ایتمك بوتون وطن اولادی‌نین ان شرفلی بیر وظیفه‌سیدر . سن‌ده گیت وطنین اسلان اوره‌کلی مرد اوغوللاری ایله بیرلیك حالت اختلاره اولان آنا یوردونیزن شفا و نجاتی ایچون‌چالیشین . وورولوشون مراحلیز اوستونده ثابت قدم اولسون . بویولدا شرافته اولسون . لاکن مقصدیزدن اوز چویرمه‌یین . اگر اولومه حاضر اولسانیز ، ایتان که غالب گله‌جکسیز .

چونکه تاریخده اثبات ایدیلمیشدر که ، اولومدن قورخان طایفه‌لر هیچ مغلوب اولموشلار .

لوتا گوره اساس توصیه‌م سیزه بو دور که جسور اولون ، بارزه میدانا جرئت و جسارتله آتیلین . اوستوبزه ال قالخیزان دشمانلری ازمکه و محو ایتمکه چالیشین .

چونکه اونلار سیزه ال تپسالار ، بیر تیریبیز قالاقدر ، محو ایتمه‌ینجه گیری‌دونمه‌یه جکلر . اوتسلیم اولانلار ، باغیشلار ، ملالاتلار ایله مده که طریقیله رفتار ایدین . گناهکارلاری عفو ، مقصرلری ایسه قانون موجبنجه جزالاندیرین .

لونلارین اساس خصوصیتلرندن بیریده بودور که ، یالانچی و اغفال ایدیجی دیللری واردور . هر لحظه سیزی آلداتماقا ، گوزلریزین قارشیندا پرده چکمکه چالیشاجاقلار . آنجاق سیز آیق و هوشیار اولون که اونلارین یالان وعده‌لرینه آلدانمیاسیز اوغلوم ! وطن و ملت خائنلرینه قارشی اوره‌گیز داش قدر برك اولمالیدر . اونلارا رحم ایتمه‌ملیسیز . نیجه که ایندیه قدر ، اونلاردا بیزه رحم ایتمه‌میش . هم قوللاریمیزی هم ده دیللریمیزی باغلامیشدیلار .

نه دانیشماقا اختیاریمیز وار ایدی ، نه ده تربیتمگه امریمیز . گون ، لریمیز ، کوله‌لیك دوری‌نین خلقی کیمی اسارت و جهالتده کیچیردی ، مرده ، اوره کیمیزده لیردی لاکن بیز اظهار ایدمیلمیردیك ، چونکه چاره یوللاری هر طرفدن اوزوموزه باغلی ایدی .

سو بوق دمیر تاپداغ قدان باشقا بیر شئی دگل

آذربایجان دموکرات فرقه‌سی، یارانماغی گوندن بو گونه کیمی تاریخده گورولمه‌ین ایشلره ال قویوب و ال قویدوغو هر بیر ایشی ده چوخ گوزه‌للیک ایله نهایته یتیروب و آخره چاتدیریبدیر.

آذربایجان دموکرات فرقه‌سی مرامنامه‌سینده یازیلان سوزلری و وئریلن وعده‌لری آرتیقجالیغی ایله یئرینه یتیروبدیر. آیتده اونلاری ساساقدان خوددارلیق اولونور، چونکه هامیسی گوز قاباغیندادیر.

فرقه عضولری‌نین اکثری فرقه کارتی آلدیقدان سونرا یوردلاری میلیه‌دن خلق دشمنلری و آزادلیق مخالفلری ایله یاروزماغه‌دیرلار. اونلارین هر تک - تکی یارلاق بیر کئچمیشه مالک اولاراق بویوک سیاسی تجربه‌لر صاحبی‌دیرلر. بو کیفیتلاری و موفقیتلری الده ایده‌رین خلقیمیزده علاوه‌گن بو سارسیلماز وحدت و بیرلیگی ساخلاماق اوچون ده بویوک تدبیرلر پئش بینلیک ایشکاری آیدین‌دیر.

آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین مرامنامه‌سینی اوخویان لار یاخشی بیلیرلر خلقیمیزین بیرلیگینی هر بیر وسیله ایله پوزماق ایسته‌ینلر ایله همین فتح لردن فتحه علیه‌لردن غیظلره یئتوب و هر آن بوز مخالفتلری ایله آمان سیز مبارزه ایدن خلق و اونون مبارز فرقه عضولری نه کیمی هدیه ساماغه ایده‌جکلر.

دنیادا بوز ملی سعادتینی دوشونن بیر خلق بیرلیگینه وحدتینه گج باخان گوزلری هر کس اولورسا اولسون آتا چیخاردا‌جاقدیر.

شهریمیزی ترک ایدیب گیدنلر یا بو تونی قیتا چکوب گوشه نشینلیک اختیار ایدنلر قوی بیلسینلر که اونلار گورمه‌ن آغاج‌لار کورک لیک اوچون کیلوب خلقیمیز و فرقه‌میز دوح ایله چیم حالتدا یاشادیغی کیمی اونلاری هیچ بیریندن آیرماق ایکرینه دوشمک شیرلویورو. عینی اویناتماق دور. آذربایجان خلقینن یانیندا اولانلارین ملتینن و بیرلیگین علیهینه دایشماق دان حطرلیک بیرشی اولا بیلمز.

بو خلقین ملتینه توقونان و بیرلیگینی پوزماق ایسته‌ین عنصر هر کس اولور اولسون خلقین انتقا میندان قورتولماق امیدی گوزله‌مه‌سین.

ایل‌لردی اسارت آلتیندا یاشایان تحریف و تحقیر، سیخما یان ظلم و عذابلار گورمه‌ن، هر بیر تا.. ملایمات‌لارا دوزمن، آذربایجان ملتی تازه چه بوز الی ایله بوز مقدراتینی حل ایدیر.

تازه چه ایسته بیر که آزادلیق ایسته‌ین میلتلر ایله قربانلارلا تمام اولان بو آزادلیق آذربایجان خلقینین یانیندا چوخ عزیزدیر. اونلار پولاد قوللارینین گوجی ایله بو آزادلیغی ساخلایاجاقلار و بو یولدا هیچ بیر فداکارلیقدان هیچ بیر جان قوتان لیقدان، هیچ بیر همت‌دن مضایقه ایتمیه‌جکلر.

قوی ماجرا جو مرتجع‌لر یسا داها دوغروسی اونون لباسی گیمیش اوردلار بیلسینلر آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین مرامنامه‌سینده یازیلان تمام مساده‌لر تمامیله‌ میز اولاراق اجرا اولونوبدور کیمی خلقین ایچینده غالق ساخلاق ایسته‌ینلرین حقینده یازیلان ماده ده اجرا اولوب دوران اراده‌لری ایله خلقین توزالی ایله حلقه لنه‌جکدیر.

بیر کیمی آدام لار گورگوز لرینی آچوب درست باخسالار، خلقیمیزین آراسیندا بیر برلیگینه نسبت آرتان سون سیز ایتام و اعتمادی گوروب عین حالده آذربایجان دموکرات فرقه‌سینه بو خلقین نه قدر صادق اولدوقلارینی بیلرلر.

آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین گوستردیگی دوغرو یوللار دان خلق چوخلی فایده‌لر گوردیگینه گوره ایندی آز قالیر که بوز خصوصی ایشلرینده ده فرقه‌دن صلاح ایسته‌یوب مصلحت ایله‌مینلر.

آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین رهبرلیگی آلتیندا قورولان ملی حکومت عمله گلمن بیر سرعت ایله او قدر فایدالی ایشلر گوروب او قدر پس بدعت بداخلاقلرقلارین قاباغینی آلوبدور که یئللار دئمک و نه یازماق ایله قورتولماز ایله آذربایجانلی خانواده‌سی اولماز که نهار شام اوسته یا سایر فراغت وقتلرینده حکومت ملی گوردن ایشلری تعریف ایدوب اوندان خالانماسینلار بو آلتی آیداحکومت ملی گوردن ایشلری بر برینه نقل ایله مه‌سین لر آذربایجان عائله‌لرینده سکگیز یاشیندان آشاغی دورت یاشیندان یوخاری آز اوشاق تاپار سانک، اونون چیماری توز قایردیغی مسئللار ایله دولو اولماسین یا او عائله ده او ایوده تاختا تفنگ تاپیلماسین.

عجبا، بونلار نه‌یی گوسترییر؟ بونلار خلقین اوره‌گینی نشان وئرن گوزگی دگل - پس نه‌دور؟

آذربایجان خلقینین ایران ملتی آراسیندا ان باهوش، ذکی، جسور، رشید اولدوغونا هامی قائل دور. نیجه اولا بیلر که بو ذکاوت، بو سرشار هوش صاحبی اولان ملت ایگرمی ایل رضاخان دوریتی و اوندا اولان حق سیزلیگی، تالانچیلیغی: اوغورلیغی، رشوه‌نی، تعارفی، ملی - سیخینتی نی، مین جوره رذالتی، انواع اقسام توهین اولونمالاری و همین ایگرمی ایل فراغت دوروینده بو ملتین درده‌نه بیر کسین قالماما - سینی گوروب و اوندن مقایسه‌ده آلتی آیدان بو طرفده یوخ ال ایله غیر عادی بیر وقتده یوخداندان بیر حکومت یارادیب و آز بیر مدتده بویوک اصلاحاته موفق اولان ملی حکومتین فرقینی حساب ایده بیلمه‌سین، هیچ بیله بیرشی اولار؟

هر کس بونی یاخشی بیلملیدر که آذربایجان خلقی، آذربایجان دموکرات فرقه‌سیندن سوای توزی ایچون باشقا بیر پناهگاه بیلمیر، خلق حساب ایدیر آلتی آیدا بو بویوک لیکده موفقیت لره نائل اولان بیر فرقه ائلینده اوزون ایللردن سونرا اونلاری نیجه راحت لیک و سعادته چاتدیراجاقدیر. بئله اولان صورتده خلقیمیز ایله فرقه آراسینا گیرمک ایسته‌ین خود خواه لارین هر جور عمل و اقدام لاری سو بوق دمیر تاپداقدان باشقا بیر شئی دگل.

ع - پ - م

تبریزده‌کی آذربایجان سووئت مدرسه‌سینین موفقیتی

اول صفحه‌دن قالان

تحصیل ایدن ۴۷۳ محصل‌دن ۸۰ نفری تام اعلاچیلیقلا قالانلاری‌اسه یاخشی قیمتله بوخاری کلاسلارا آدلادیلار. بو ایل مدرسه‌نی ۱۸ نفر اکمال ایدیر. بو مدرسه‌نی قورتاران محصللرین بویوک بیر حصه‌سی ایرانده‌دا، اودا اونلاری علمی درسلردن داها مکمل اولمالاری دیر اونا گوره ده اونلارین عالی مکتبلره آسانلیقلا داخل اولماسینا مدرسه‌نین بویوک اطمینان و ایقانی وار دیر. یئنی تدریس ایلینه ۱۵۰ - دن چوخ شاگرد قبول اولوناجاقدیر بونلاردان اکثریتی ابتدائی کلاس لارا گوتورولمه‌جکدیر. بو مدرسه‌نین ایش برنامه سینین گئنیش اولماسینا گوره بوخاری کلاسلارا قبول اولونان محصللر اطرافلی صورتده امتحان اولوناجاقلار.

قبول اولونموش شاگردلره درس ایلینده چتینلیک چکمه‌مکدن اوتری ایندیدن، داها دوغروسی تیرآیینین ۱۵ - نده مدرسه داخلینده تشکیل اولونموش حاضرلیق کلاسلاریندا تعلیم اولوناجاقلار. بو شاگردلرین استفاده سینده خصوصی فرصتده و یاخشا وسیله‌لر قویولاجاقدیر. مدرسه‌نین سون کلاسینی قورتاران محصللر اوچون تیرین ۱۴ - نده تبریزده‌کی سووئت مدنیت ائوینده رسمی یوراخیلیش سامره‌سی گئچیریله‌جکدیر.

حقیقتا تبریزده‌کی آذربایجان سووئت مدرسه‌سینده تدریس ایشی ان مترقی مدنی اساسلار اوزه‌رینده قورولموشدور.

همسایه‌میز و یاخین دوستوموز

تریسته‌ده اعتصاب

دون تریست بندرینده میلرچه کارگرلر ایتالیالیلارین فونوستلرین موسسه‌لرینه حمله ایتمه‌لرینین علیهینه اعتصاب ایتمیشلر.

بریتانیانین سووئت دوستلاری جمعیتینین هئیتی لنینقراددا

بریتانیانین سووئت اتفاقی دوستلاری جمعیتینین نماینده‌لر هئیتی لنینقرادا وارد اولمشلار بو هئیتین رئیسی انگلیس حقی طرفیندن لنینقراد اهالیسینه که فاشیستلری‌محو ایتمکده بویوک رول اوینامیشلار تبریک دیمیشدیر.

سوئد وزیر مختاری موسکوادا

سووئت اتفاقیندا اولان سوئد وزیر مختاری موسکوایا وارد اولموشدور.

افغانستاندا

افغانستاندا نشر اولان اصلاح روزنامه‌سی سووئت اتفاقی ایله افغانستان سرحدلری باره‌سینده باغلانان قرارداد اطرافیندا یازیر که سووئت اتفاقی اولنجی بیر دولتدیر که افغانستانین استقلالینی تانیمیشدیر. هابئله نیچه مدت بوندان اول امضالانان قرارداد سووئت اتفاقی‌نین افغانستانا نسبت حسن نیتنی ثابت ایتمیشدیر.

چینده

شانگهای کارگرلر اتحادیه‌سی

سرمایه داری ... (چاپ هرلی هلل ...)

ثروت انقلابینین، وطنپرستین مرکزی تبریزده آذربایجان سووئت مدرسه‌سی تاسیس ایتمکیله، آذربایجانلی بالالارینین مدنیته و علمه دوغرو سوق ایتدرلمه‌سی، هر بیر آذربایجانلی‌نین تشکر و منتدارلیغینین سببی اولمایا بیلمز.

حمید لیکپور

دنیا خبرلری

بیر بیانیه صادر ایدیب و اظهار ایتمیشلر که بیر داخلی محاربه علیهینه که مرتجعلر طرفیندن ایجاد اولونوبدی جدا مبارزه آپاریرلار. هابئله قید ایتمیشلر که گرک آمریکادان چینه اسلحه وارد اولماسین و چین توپراغی آمریکا قوشونلاریندان تمیزلنسین.

تریست بندری حقینده فرانسه‌نین پیشنهادی

پاریسدن گلن خبره گوره تریست بندری حقینده فرانسه‌نین پیشنهادی سووئت اتفاقی و آمریکا انگلیس دولتلرینین توجهینی جلب ایتمیشدیر.

تریست مسئله‌سینین معاصر مذاکره‌دن سونرا حل اولونماسی گوزله‌نیلیر.

تریسته‌ده توقوشما

سراغا گون تریست بندرینده ایتالیا و یوگسلاویا طرفداری اولان تریست بندری اهالیسی آراسیندا توقوشمالار اوز وئریبدیر.

ایندیه دک آلینان بیر قرار اولماسا ایتالیالیلار قومونیست فرقه‌سی و یوگوسلاویا دولتی طرفدارلارینین مرکزینه هجوم ایدیب و چوخلی خسارت وارد ایتمیشلر.

میخائیلوویچین محاکمه‌سی

بلگراد حربی محکمه‌سینده آلمانلارین یوگوسلاویا آزادلیق لیهینی علیهینه ایتدیک لری دور. دونجی هجوملاریا عاید مدرک لره باخیلمیشدیر. الده اولان سندلر میخائیلوویچین آلمانلار ایله‌کی‌ارتباطینی بیر داها ثابت ایتدی.

قالینینین مجسمه‌سینین قویولماسی

سووئت اتفاقی وزیرلرینین عالی شوراسی تصمیم توتمیشدیر که میخائیل ایوانوویچ قالینین آدینی ابدیلشدیرمک اوچون که بولشویک فرقه‌سینین موسسلریندن و سووئت اتفاقینین گورکملی سیاستمدارلاریندن و هابئله بیرنجی ملت و مملکت خادمی سایلیر، قالینین شهرینده اونون مجسمه‌سی قویولسون و کنیز بورگ شهری قالینین گراد آدلانوب و کنیز بورگ ایالتی آدلانسون هابئله مسکوواده قالینین آدینا بیر موزه آچیلسین که اونون عالیتی و یاشاییشی گوسترسینلر.

سلطان شهریارین آزاد اولونماسی

جاوه‌ده رسما اعلان اولونوب که اوراین باش وزیری سلطان شهریار که ایکی نفر وزیر و بیر نفر سرلشکر ایله برلیکده اوغورلانمیشدیلار آزاد اولونوبلار بو گون سلطان شهریار روزنامه مخبرلرینه مصاحبه ایدیب و اوغورلانماسینین جریانینی اونلارا شرح وئره‌جکدیر.

علی اوغلی

من همین بو مختصره...

بر اولیاء اهل فضل و ادب و دانش پوشیده نه بیل که در پاره مواقع نیجه که بیلیرسوز لاب‌ادیمدن عرض اولسون بویوک شاعرلر یازیبلار که:

سخن دان پرورده پیر کهن
بیندیشد، آنگه بگوید سخن

دوغرودان‌دا موضوع تکرار مذکوره اولدیغی ایچون لازمدور که انسان مواقع تکلمده و یا مواقع سایر اظهارات طول کلامدان و بعضی غیر مصطلح و کلمات غریبه‌نی استعمال ایتمکدن حتی الامکان استنکاف و امتناع ایتسین.

پیرِ المجرمون بیماهم، اته سوز دانیشانین آغزینا باخیب سوزینه ده قولاق آسارلار،

فهم سخن گر نکند مستمع
قوت طبع از متکلم مجوی

بنا بر روایات متواتره و احادیث معتبره، یعنی من لم یشکر الناس لم یشکر الله و من آمن بالله، منظور از اطاله کلام بودور که، قدر زر، زرگر شناسد قدر گوهر، گوهری، مطالعاتی که من در خصوص ادبیات و السنه عرب عمله گتیرمیشم منیم اطرافلی معلوماتیم اولدیغیندا وهکذا عالم هیئت و نجوم‌دان همه‌ای تحصیل ایتدیگیم ایچون الله اهل ذوق و ادب ایله خصوصی بیر ارتباطیم واردر.

مدعا اوقات هرچه اول‌القان منظوریم بودور که بیز گرمک خلق دوغروتسیمده دوشونمه‌ییمک و بلیغ نطق‌لر ایله اونلاری هدایت ایتمه‌مک...

من همین بو مختصره قناعت ائدیرم...

ازینه تلاته که ماضی - حال و مستقبل‌دن عبارتدر - انسانین عمره‌نه حامل اولور، منتهی فواصلی که عمرده نظره گیر چوخ گوزتلمن، ۴ فصل هر بیری توز یئرینده اولمالیدر، اگرچه بزلی تمیزلر - اما ((الفصل هوالحاجز بین الکلامین المتغایرین)) گورورسوز که قیشدا حکمت یئنه‌دی که قار یاغسین، یازدا نه اولور؟ یعنی فصول اربعه حیاتین ادوار مختلفه‌سینی تشکیل وئریر.

بنا بتدقیقاتی که مرحوم مغفور ابوالسلاطه، انوره المفطین کتابیندا عمله گتیرمیشلر طبایع اربعه‌ده توز لیگینده نیجه‌کی سعدی دی‌ییر:

چار طبع مخالف و سرکش
چند روزی شوند باهم خوش

بلی، انسانین عمری دوغرودان‌دا هیچ زاد! هیچ زاد که هیچ زاد! صفرادی، سودادی، بلغم، بونلارین هر بیریسی غالب گلدی انسان میداندان و وجوددان کم عدم دیاریته قدم قویور.

پس نه ایتمک لازمدی؟

خورد را چکم کو زخورد
برنج در لمت.

حسددن و کینه اعمال قبیحه‌دن پرهیز ائدیب و اعمال خیریه انجام وئرمک لازمدی...

ابر و باد و مه و خورشید و فلک در کارند
اینکه از دستت بر آید کار کن
پیش از آن کز تو نیاید هیچ کار...

من همین بو مختصره قناعت ائدیرم و آقایان عظام و گرامیان، مخصوصا حضرت فیه گاهی دمن درخواست ائدیرم که اگر منیم بو مختصر نطقیمده نواقص مشاهده بویورسونلار و یا اینکه خارج از موضوع صحبت ایتمیش اولسام عفا ایدیب کیا و بایسته بیری ایله تذکر وئرسینلر.

والله، او دیه‌رلر: درویش هر کجا که شب آید سرای اوست. چاره‌ده بیر تحفه معطی‌ی که اصحاب و رعایه و اریبیزدر همین بو کیمی بلیغ و فصیح نطقلر در که قدیم ادیب و ییسیاگیمدن یاخشی لیغیندان مسرت ایستیه‌ریک.

مرکزی کمیته‌نین تبلیغات شعبه‌سی

آشاغیداکی یازیلان ان موثر و مفید مقاله‌لر یازماغی مسابقه‌یه اویور:

۱- تبلیغات نه دیمک و نه یول لار ایله اجرا اولونمالیدیر؟

۲- پارلمان‌دان مقصود نه‌دیر و اورایا نه جوره وکیل انتخاب اولونمالیدیر؟

۳- انتخاباتین انواعی - مختلف رژیم‌لرده نه طرزده انجام اولونور؟

۴- احزابین رولی پارلمانتا (پارلمانی فراکسیونلار) و پارلمانلدان خارجده؟

۵- پارلمانتاریست مملکت لرده دولتین تشکیل طرزی - اونون ماهیتی - اونون وظائفی؟

۶- مجریه - مقننه - قضائیه قوه‌لرینین تفکیکی؟

۷- مطلقه (استبدادی) حکومت لرین ماهیتی و اونون خلق منافعینه وئردیگی ضررلر - بو رژیم‌ده سرمایه‌دن نه‌جوره استفاده ایتمگین طرزی؟

۸- کئچن دوره‌لرده ژاندارم و پلیس سرنیزه‌سی، پول، تهدید و تخویف گوجی ایله انتخاب اولونان وکیل لیب لرینین، و اونلارین مختلف مجلس دوره‌لرینده ایتدیکلری اوغورلوق و خیانت و جنایت‌لر باره‌سینده یازیلان مضحک و انتقادی شعرلره مهم جائزه‌لر نظره آلینیر.

مسابقه‌نین شرائطی:

۱- یازیلان مقاله ایکی ستون قدرینجه اولمالیدیر.

۲- هر موضوعه توزی ایچون بیر مقاله تخصیص ئیریلیب و نیجه موضوعی بیر - بیری ایله قاتمامالیدیر.

۳- مقاله تمیز و آغ کاغذین یالنیز بیر اوزرینده یازیلمالیدیر.

۴- امضا و صریح آدرسلارینی مقاله‌نین آشاغی سیندا یازمالیدیرلار.

۵- مقاله‌لر مرکزی کمیته‌نین تبلیغات شعبه سینه گونده‌ریلمه‌لیدیر.

علاقه باغلیان جائزه‌لر:

بیرنجی‌لیک قازانانلار ایچون نظره آلینان جائزه‌لر گوموش گلدانلار و کتبی تقدیرلردن عبارتدیر.

مقاله‌لرین بیرینجی‌لیک قازانانی مرکزی کمیته‌نین عالی تبلیغات شوراسینین قضاوتیله معلوم اولوب نتیجه روزنامه و رادیو وسیله‌سیله اعلام اولوناجاقدیر.

یازیچیلارا

اداره‌میزه وئریلن مقاله و شعرلر هیچ جهله دالی وئریلمیه‌جکدیر